



## **Viernes 10 de septiembre**

**9,30 – 10,45** Sala Santiago  
Conferencia plenaria  
Lygia Bojunga (Brasil)  
*LIVRO – eu te lendo*  
Presenta: Manuel Figueiras (España)

**10,45 – 11,15**  
Café  
Ofrecido por: JUVENTUD

**11,15 – 12,30** Sala Santiago  
Conferencia plenaria  
Gita Wolf (India)  
*Alternative Visions: the Power of Minorities*  
Presenta: Ahmad Redza A. Khairuddin (Malasia)

**12,30 – 14,00** Hotel Puerta del Camino  
Comida

**14,00 - 15,30** Sala Santiago  
Mesa redonda  
***Ilustración, herramienta de representación de minorías***  
Presenta: Anastasia Arkhipova (Rusia)  
Coordina: Carmen Diana Dearden (Venezuela)  
Participan: Teresa Duran (España), Piet Grobler (Sudáfrica – Reino Unido),  
Miguelanxo Prado (España)

**14,00 - 15,30** Sala Obradoiro  
Mesa redonda  
***Las niñas: minoría o mayoría?***  
Presenta: Marilar Aleixandre (España)  
Coordina: Julinda Abu-Nasr (Líbano)  
Participan: Victoria Fernández (España), Mariasun Landa (España), Devika Rangachari (India)



**14,00 – 15,30** Sala 21

Taller

*Travesías visuales con lectores inmigrantes*

Imparten: Evelyn Arizpe (Reino Unido), Brenda Bellowin (España), Cecilia Silva Díaz (España)

**15,30 – 16,00**

Café

Ofrecido por: JUVENTUD

**16,00 – 17,30**

Sesiones de comunicaciones

Sala 11

Temas: **Cine, cómic, ilustración**

Modera: Antonio Rodríguez Almodóvar (España)

*Literatura e quadrinhos: a paródia como pedagogia na formação do leitor*  
Marly Amarilha (Brasil)

*Da Literatura ao cinema: Robinson Crusoe na desconstrução de ideologias neocoloniais na era da globalização*  
José David Borges Junior (Brasil)

*Re-creaciones cinematográficas a partir de libros ilustrados y álbumes*  
Emma Bosch (España)

*Palavras e imagens no livro para crianças: a poética do deslumbramento*  
Teresa Mergulhão (Portugal)

Salas 12

Temas: **Tradición oral – Teatro**

Modera: Gülçin Alpogge (Turquía)

*Oral Tradition & Its Decline (Oral Tradition – A Huge Minority)*  
Indira Bagchi (India)

*Storytelling: You Can just Do it – When you Put your Mind to it you Can Do Anything. A report on storytelling by children in Ireland and the United Kingdom*  
Patrick Ryan (Reino Unido)



*Transmitting Oral Culture to the Page: the Emergence of Inuit Children's Books*

Joanne Schwartz (Canadá)

*CURTAIN UP! From Book to Stage*

Jenni Woodroffe (Australia)

Sala 15/16

Tema: ***Minoría lingüística y cultural***

Modera: Jean Helou (Palestina)

*Bibliotherapy to Improve Self-esteem of Minority Children & Parents from Multicultural Families in Korea*

Grace Eunjoo Kang (Corea del Sur)

*Small Minorities in not so big Minority*

Farzaneh Fakhrian / Seyedali Kashefikhonsari (Irán)

*The Naive Youthful Narrator in the Literature of South African Apartheid*

Daniel Lehman (USA)

*Indigenous Languages in some Australian picture books*

Robin Moncrieff Morrow (Australia)

*The Palestinian Children Literature in Israel: an Anxious Voice of a Minority*

Rafia Yahya (Israel)

Sala 19/20

Tema: ***Otras minorías***

Modera: Hasmig Chahinian (Francia)

*Voices of the Minorities: Children's Literature and Disability*

Sabah Aisawi (Arabia Saudí)

*Conflito de gerações, conflito de culturas: um estudo de personagens em narrativas juvenis brasileiras e galegas*

João Luis Ceccantini (Brasil)

*Reading – Window into the World for Blind Children*

Aksinja Kermauner (Eslovenia)

*Young People's Literature in Brazil: Gender and Sexual Orientation Minorities*

Maria Zaira Turchi (Brasil)



Sala 22

Tema: **Promoción lectora**

Modera: Ahmad Rezda A. Khairuddin (Malasia)

*Miracle Library in Korea*  
Chan-soo Ahn (Corea del Sur)

*The Boys as Minority in Libraries and Reading Promotion Activities*  
Ilze \_ilip\_ne (Letonia)

*New Approaches to Making Children's Books Accessible and Inclusive*  
Rosemary Clarke (Reino Unido)

*Books, Children, Libraries and Cultures: Reaching Out to U.S. Latinos through El día de los niños /El día de los libros*  
Oralia Garza de Cortés (USA)

*Sharing Picturebooks Translated by Multicultural Mothers*  
HyeEun Shin (Corea del Sur)

Sala 10

Sesión de comunicaciones – Exposición de pósters

Temas: **Poesía – Género y opción sexual – Ilustración**

Presenta: Xabier Etxaniz Erle (España)

*La poesía: un encuentro emocionante con la lengua y la literatura*  
*Poemania. Guia pràctica per a fer lectors i lectores de poesia*  
Anna Ballester Marco (España)

*¿Es posible hablar de literatura de género en niños de 8 a 11 años?*  
Rosa María Bedoya (Perú)

*Animaliter: un proyecto europeo en torno a la ilustración con participación de Biblioteques de Barcelona*  
Nati Calvo Buil (España)

*La imagen en el juego de los significados del libro álbum. Una visión temática desde la posmodernidad*  
Ivonne Lonna Olvera (México)

*Nos livros infantis ilustrados de Roger Mello, uma viagem pela diversidade cultural brasileira*  
Claudia Mendes (Brasil)

*Navegar é preciso, mesmo não sendo preciso: a multiplicidade de conexões na rede hipertextual da literatura para crianças e jovens*  
Juliana Pádua Silva Medeiros (Brasil)



*Livro de Imagem: quando a ilustração se faz dona da palavra*  
Maria Laura Pozzobon Spengler (Brasil)

*Urgencias y remansos*  
María Cristina Ramos Guzmán (Argentina)

*Claves para una poética de la recepción del libro-álbum: Un lector inserto en una "inmensa minoría"*  
Rosa Tabernero Sala (España)

*El viaje como rito iniciático en El nido de los sueños, cuento maravilloso*  
Eva Villar Secanella (España)

**16,00 – 17,30** Sala 24  
Reunión de los corresponsales de *Bookbird*

**17,30 – 18,00**  
Descanso

**18,00 – 19,00** Sala Santiago  
Presentación de los proyectos galardonados con los Premios IBBY–Asahi de Promoción de la Lectura de 2010

**20,30** Hostal de los Reyes Católicos  
Gala de entrega Premios IBBY–Asahi de Promoción de la Lectura de 2010

**21,30** Hostal de los Reyes Católicos  
Recepción